



# REDONNER DE L'ESPOIR

Un rapport de gratitude pour 2021



Fondation  
du cancer  
de la région d'Ottawa

# En 2021, vous avez concrétisé l'espoir en donnant du courage et un sentiment de confiance

**Le traitement du cancer et les soins connexes traversent une crise. Mais la pandémie ne vous a pas arrêté, et nous vous en sommes reconnaissants.**

L'année dernière, nous avons vu le poids de la communauté qui s'est mobilisée pour recueillir plus de

**5 748 430 \$**

pour financer la recherche locale sur le cancer, les essais cliniques et le soutien aux patients.

## Chaque dollar recueilli a aidé des familles de la région confrontées au cancer.

Vous avez offert aux familles le soutien d'un coach en matière de cancer pour élaborer des plans d'action qui répondent à leurs besoins. Vous avez donné aux chercheurs les fonds nécessaires pour découvrir et tester de nouvelles méthodes pour traiter de multiples cancers.

Votre investissement dans la communauté est porteur de sens et d'inspiration. Grâce à vous, nous revitalisons nos partenariats et fixons des objectifs ambitieux pour accroître VOTRE impact dans la région. **MERCI!**

« DEPUIS 8 ANS, JE FAIS  
PREUVE DE COURAGE TOUS  
LES JOURS. »

- Brianna et sa mère Lisa



## Soyez fiers des 10 ans du Centre de survie au cancer Maplesoft-Jones

En tant que carrefour au sein de la communauté, le Centre a accueilli un certain nombre de services essentiels, servant plus de **5 000 clients**, dont des survivants et des soignants bénéficiant du programme de coaching en matière de cancer.

Nous sommes impatients d'accueillir à nouveau nos clients et de mettre en place de nouveaux programmes lorsque cela sera possible et sécuritaire.

**À nos 10 prochaines années, grâce à vous!**



# Vous avez maintenu ouvertes les voies de survie en permettant l'accès aux services d'aide aux patients



## SERVICES DE COACHING

**434**

Inscription  
de nouveaux clients

**1 660**

Heures de coaching  
virtuel offertes

**1 280**

Aiguillage vers ressources  
communautaires

**36**

Accueil de nouveaux clients  
par mois (moyenne)

**Le généreux soutien que vous avez apporté au programme de coaching en matière de cancer a aidé les patients atteints du cancer, leur famille et leurs proches aidants à comprendre leur cheminement face au cancer et à s'y retrouver.**

En 2021, toutes les séances de coaching et tous les ateliers ont été menés en ligne au moyen de NexJ Wellness, un portail de soutien aux patients financé par les donateurs, accessible et rentable.

Les patients ont beaucoup aimé la convivialité et la confidentialité du portail en ligne. L'utilisation du portail a permis de réduire le temps de déplacement et de surmonter l'isolement découlant de la pandémie.

Nos quatre coaches (deux du Centre Maplesoft-Jones et deux des hôpitaux partenaires locaux) ont utilisé la plateforme quotidiennement pour apporter leur soutien aux patients de l'Est de l'Ontario.

Grâce à votre soutien au coaching virtuel en matière de cancer, les lignes de communication essentielles sont restées ouvertes et accessibles.

**Grâce à vous, personne dans notre communauté n'a eu à affronter le cancer seul!**

**« J'AI REÇU UN VÉRITABLE  
CADEAU EN AOÛT 2020,  
CELI D'ÊTRE BÉNÉFICIAIRE  
DU COACHING EN MATIÈRE  
DE CANCER OFFERT PAR LA  
FONDATION DU CANCER DE LA  
RÉGION D'OTTAWA. »**

- Shawna Poapst



# Vous avez donné l'espoir de découvrir d'autres remèdes en investissant dans la recherche sur le cancer

## Vous avez permis aux chercheurs de réaliser deux percées dans la lutte contre le cancer :

### La médecine de précision et les soins personnalisés

La *médecine de précision* consiste à utiliser des informations sur la tumeur d'un patient ou sur ses propres gènes ou protéines à un niveau microscopique pour prévenir, diagnostiquer et traiter le cancer.

Les *soins personnalisés* reposent sur une approche holistique, dans laquelle des plans de santé personnels sont élaborés pour chaque patient et sa famille. Cette approche donne la priorité aux choix du patient et contribue à lui assurer une meilleure qualité de vie.

Si les médecins et les scientifiques en sont encore à apprendre ces deux approches, **grâce à vous, ils peuvent combler ces lacunes, tant en laboratoire qu'en clinique.**



« Dans le passé, nous cherchions une solution miracle pour guérir le cancer. Mais aujourd'hui, parce que les cancers sont si variés, nous avons 100 nouvelles thérapies grâce auxquelles 100 guérisons miraculeuses ont été possibles.

Mais notre ciel bleu, notre espoir pour demain, c'est que nous aurons un million de formules magiques et que guérir le cancer ne relèvera plus du miracle, mais simplement de notre travail.

**Dre Rebecca Auer**

Chirurgienne-oncologue et directrice  
de la recherche sur le cancer  
L'Hôpital d'Ottawa

« EN TANT QUE MÈRE DE DEUX  
ENFANTS D'ÂGE SCOLAIRE,  
J'ÉTAIS TERRIFIÉE À L'IDÉE  
DE NE PAS ÊTRE LÀ POUR  
LES VOIR GRANDIR. »

- Tracy Holmes



En 2021, votre générosité a permis d'accélérer les priorités clés de la recherche locale et des essais cliniques pour les cancers du cerveau, de l'ovaire, du sein et du sang, entre autres, grâce à une subvention de 1 million de dollars accordée à L'Hôpital d'Ottawa.

Parmi les traitements locaux les plus prometteurs contre le cancer que vous avez financés figurent les **biothérapies** (utilisation de biomatériaux pour les thérapies), qui comprennent les thérapies par virus oncolytiques et par cellules immunitaires.

Bien que les différentes biothérapies fonctionnent de différentes manières, elles ont en commun la capacité de mobiliser et d'activer les mécanismes de défense naturels de l'organisme (le système immunitaire) pour attaquer les cellules cancéreuses.



**Dr John Bell**  
Scientifique principal  
en thérapeutique anticancéreuse  
L'Institut de recherche de l'Hôpital d'Ottawa



*En exploitant des biomatériaux comme les cellules, les gènes et les virus, nous pouvons cibler les cellules cancéreuses sans nuire aux cellules normales.*

*Grâce au soutien de la Fondation du cancer de la région d'Ottawa, nous apportons ces thérapies novatrices aux patients d'Ottawa et faisons progresser la science dans le monde entier.*

## RÉSULTATS DE LA RECHERCHE QUE VOUS SOUTENEZ :

- **Une expertise au service d'une autre :** Le Centre de fabrication de produits biothérapeutiques de L'Hôpital d'Ottawa participe à la fabrication de trois vaccins expérimentaux contre la COVID-19 qui feront l'objet d'essais cliniques. Les docteurs John Bell et Carolina Ilkow travaillent sur leur propre vaccin contre la COVID-19, en utilisant une technologie précédemment développée pour les virus oncolytiques.
- **Impact mondial :** L'Hôpital d'Ottawa recrute des patients pour un essai international d'un traitement par virus oncolytique au Canada, aux États-Unis, en Australie et au Royaume-Uni, essai dans le cadre duquel sera utilisé un virus modifié mis au point par le Dr John Bell et son équipe.
- **Envoi de signaux pour attaquer :** Les exosomes sont de petits sacs qui peuvent transporter des messages entre les cellules cancéreuses et les cellules immunitaires. Dre Carolina Ilkow utilise des virus oncolytiques pour reprogrammer les exosomes afin qu'ils envoient des signaux qui aident le système immunitaire à attaquer les cellules cancéreuses.

« TOUT LE MONDE ICI A LE  
CANCER, DISAIT MON PÈRE, ET  
POURTANT CETTE PIÈCE EST  
REPLIE D'ESPOIR. »

- Mark Sutcliffe

En soutenant le laboratoire de diagnostic en oncologie moléculaire (LDM), vous favorisez les soins personnalisés à Ottawa et vous permettez une recherche révolutionnaire dans le domaine de la génétique du cancer.

Le LDM a fourni plus de 900 tests cliniques à des patients atteints du cancer du poumon, du côlon et du mélanome en 2021 en exploitant une technologie de pointe (appelée séquençage de nouvelle génération).

Il est partenaire de plusieurs projets nationaux importants (p. ex. Génome Canada), joue un rôle majeur dans la coordination des découvertes scientifiques avec les milieux

cliniques régionaux et fournit un soutien local essentiel au programme relatif aux sarcomes de L'Hôpital d'Ottawa, l'un des trois seuls centres spécialisés en Ontario.

**Grâce à vous, les patients de la région ont accès aux dernières thérapies expérimentales, ici même, chez eux.**



**Dr Arif Awan**  
Oncologue médical et  
chercheur clinicien  
L'Hôpital d'Ottawa

« Ici, à Ottawa, nous disposons d'un groupe d'essais cliniques très solide, combiné à une technologie interne incroyable. Notre laboratoire moléculaire peut prélever les tumeurs des patients, les séquencer sur place et obtenir les résultats en quelques jours.

Si nous trouvons un changement précis dans leur ADN, nous pouvons le faire correspondre à un médicament qui est approuvé, ou rechercher des essais cliniques qui ciblent spécifiquement ces changements...

Nous avons fait beaucoup de chemin en oncologie moléculaire. Il y a vingt ans, le premier génome humain séquencé a coûté plus d'un milliard de dollars. Aujourd'hui, nous pouvons séquencer le génome d'un patient pour environ 1 000 \$!

« LES TRAITEMENTS CONTINUS, LES OPÉRATIONS ET LES ESSAIS CLINIQUES SONT DIFFICILES; LES EFFETS SECONDAIRES DES MÉDICAMENTS, PARFOIS IMPLACABLES. MAIS JE SUIS TOUJOURS LÀ ET J'EN SUIS EXTRÊMEMENT RECONNAISSANTE. »

- Jennifer Miriguay



# Vous avez permis la réalisation de percées et la formation d'experts pour sauver des vies

**Votre soutien permet de révolutionner les techniques chirurgicales qui mènent directement à une vie meilleure et plus longue pour les patients de la région atteints du cancer du cerveau.**

Grâce à votre soutien généreux, **Dr John Sinclair**, directeur du service d'oncologie neurochirurgicale à L'Hôpital d'Ottawa, a continué à former des collègues neurochirurgiens de tout le Canada à la chirurgie guidée par fluorescence, une technique de pointe qui permet de voir et d'éliminer plus facilement les cellules cancéreuses du cerveau.

Dr Sinclair ouvre également la voie à l'avancement de la cartographie cérébrale pendant la craniotomie en état vigile. Son équipe a récemment été choisie par la Mayo Clinic pour participer à des études sur un nouveau logiciel qui cartographie le cerveau avant et pendant l'opération.



Vous aidez également **Dr Ian Lorimer**, scientifique principal à l'Institut de recherche de l'Hôpital d'Ottawa, à explorer l'ingénierie des protéines et la reprogrammation cellulaire contre le glioblastome, un type agressif de cancer du cerveau.

Grâce à votre soutien, son équipe met au point une protéine suppressive de tumeur, qui peut ensuite être déplacée de cellule en cellule. Vous avez contribué à la mise en place d'une méthode totalement originale d'administration de protéines anticancéreuses dans le cerveau.

**Merci de sauver des vies.**

**« J'AI SUBI UNE OPÉRATION QUI  
M'A SAUVÉ LA VIE LE 27 SEPTEMBRE.  
LA VIE EST VRAIMENT UN CADEAU. J'AI  
L'INTENTION DE LA VIVRE PLEINEMENT. »**

**- Rachelle Shea**





Les essais cliniques sont essentiels aux soins contre le cancer. Ils offrent aux patients les plus récentes options en matière de traitement et permettent aux chercheurs d'explorer de nouvelles thérapies qui améliorent constamment les soins et les résultats pour les patients.

L'an dernier, VOUS nous avez aidés à soutenir L'Hôpital d'Ottawa dans :

le recrutement de  
patients pour

**108**

essais cliniques  
sur le cancer

le placement de

**1 347**

patients atteints du cancer  
dans des essais cliniques

le traitement de

**686**

patients atteints du cancer dans  
le cadre de suivis post-essais

## Essais lancés dans la région, avec VOTRE soutien :

- **Injection préchirurgicale** : un nouvel [essai clinique pour le cancer du sein de stade précoce](#) vise à ralentir la croissance du cancer et à activer le système immunitaire avant la chirurgie.
- **Thérapie ciblée** : un nouvel essai clinique pour les patients atteints du cancer du poumon évalue une thérapie qui n'est pas encore disponible au Canada.
- **Polythérapie** : un nouvel essai clinique sur le cancer de la vessie offre un potentiel révolutionnaire pour améliorer le taux de guérison grâce à de nouveaux traitements.
- **Cancer et COVID** : un certain nombre d'essais cliniques évaluent la meilleure façon de protéger les patients atteints du cancer contre la COVID-19. Un premier essai clinique mondial, lancé par Dre Rebecca Auer, chirurgienne scientifique, a évalué un [agent de renforcement du système immunitaire](#), tandis que d'autres se penchent sur les [vaccins approuvés contre la COVID-19](#).



- **Changement de donne** : on recrute activement des patients pour le premier essai clinique portant sur des cellules CAR-T fabriquées au Canada, essai dirigé par **Dre Natasha Kekre**, hématologue et scientifique. [L'immunothérapie par cellules CAR-T](#) (en anglais seulement) a révolutionné le traitement de certains types de cancer du sang et est très prometteuse pour d'autres types de cancer.

« JE POURSUIVRAI MON TRAVAIL JUSQU'À  
CE QUE TOUS LES CANCERS PUISSENT  
ÊTRE GUÉRIS. »

- Dre Rebecca Auer



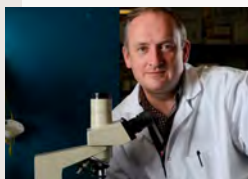
**Vous contribuez à repenser et à transformer les soins contre le cancer — pour les patients, les familles et les systèmes de santé dans leur ensemble — en finançant le programme REaCT.**

Le programme de reconception des essais cliniques **REaCT** (**Rethinking Clinical Trials**) est l'un des plus grands programmes d'essais cliniques du pays, avec plus de 3 000 patients inscrits dans 17 essais à travers le Canada.

Le programme est centré sur le patient et pragmatique. Il s'appuie sur l'avis des patients pour orienter la recherche et teste des thérapies courantes et approuvées auprès de vastes populations de patients dans des situations réelles.

Les conclusions tirées des essais tenus dans le cadre du programme REaCT peuvent aider les patients presque immédiatement.

**Vous avez rendu cela possible en plaçant les patients au centre du changement!**



**Dr Mark Clemons**  
Co-fondateur du  
programme REaCT



*Le programme REaCT change la pratique médicale et améliore la qualité de vie des personnes atteintes du cancer à L'Hôpital d'Ottawa et dans le monde entier.*

*Nous sommes très reconnaissants du soutien des généreux donateurs de la Fondation du cancer de la région d'Ottawa.*

**« LES DERNIERS MOTS QUE  
M'A DONNÉS MA BELLE-  
MÈRE ÉTAIENT « N'ARRÊTE  
PAS DE TE BATTRE! » »**

- Lisa South



# Vous nourrissez l'espoir pour l'avenir



Amis et amies,

**MERCI!**

En ces temps difficiles, je suis humblement reconnaissant de votre générosité et de votre engagement indéfectible envers notre communauté.

Votre compassion nous a permis de continuer de nous consacrer à la production d'impact et de résultats. Grâce à un engagement constructif et à des subventions ciblées, nous pouvons faire avancer les choses en ce qui concerne la survie, les percées et la qualité de vie des patients atteints du cancer et de leurs familles.

C'est VOTRE générosité qui a rendu ces réalisations possibles. Merci pour votre gentillesse!

Vous me poussez à continuer à travailler sans relâche pour faire avancer la recherche sur le cancer et définir de nouvelles normes en matière de soins. Vous me poussez à vivre en gardant espoir.

Avec mes vœux les plus chaleureux,

*Michael*

**Michael Maidment** | Président et directeur général

« J'AI DU MAL À DONNER UN SENS À LA STATISTIQUE SELON LAQUELLE, AU CANADA, **UNE PERSONNE SUR DEUX** RECEVRA UN DIAGNOSTIC DE CANCER AU COURS DE SA VIE. POUR MA FEMME LEANNE ET MOI, C'EST L'UN D'ENTRE NOUS. »

- Michael Maidment



1500, promenade Alta Vista  
Ottawa (Ontario) K1G 3Y9

[www.ottawacancer.ca/fr/](http://www.ottawacancer.ca/fr/)

Comme un **Canadien sur deux** reçoit un diagnostic de cancer, nous devons pouvoir compter sur les meilleurs soins et le meilleur soutien à Ottawa. Lorsque vous investissez dans la recherche de pointe locale, les essais cliniques et le soutien aux patients, vous veillez à ce que vos proches reçoivent les meilleurs soins possibles près de chez eux.